



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



لجنة المالية

الدورة الحادية والثمانون بعد المائة

روما، 3-5 يونيو/حزيران 2020

رد إدارة البرنامج على توصيات
تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي

يرجى توجيه أي أسئلة تقنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى:

P. Martou السيد

رئيس دائرة الطيران

شعبة عمليات سلسلة الإمداد

برنامج الأغذية العالمي

بريد إلكتروني: philippe.martou@wfp.org

يمكن طباعة هذه الوثيقة عند الطلب انسجاماً مع مبادرة منظمة الأغذية والزراعة للحد قدر المستطاع من أثرها على البيئة وتشجيع اتصالات أكثر
براعة

ويمكن الاطلاع على هذه الوثيقة وعلى غيرها من الوثائق على موقع المنظمة www.fao.org

موجز تنفيذي

- ◀ قدم مراجع الحسابات الخارجي في تقريره عن خدمات النقل الجوي 16 توصية.
- ◀ وترحب الإدارة بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي وبالتوصيات الواردة فيه.
- ◀ وترد في الوثيقة الردود المحددة على توصيات مراجع الحسابات الخارجي.

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- ◀ يرجى من لجنة المالية أن تحيط علماً برد إدارة البرنامج على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي، وأن تؤيد تقديم الوثيقة إلى المجلس التنفيذي للإحاطة.

مشروع المشورة

- ◀ وفقاً للمادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي، تشير لجنة المالية على المجلس التنفيذي للبرنامج بأن يحيط علماً برد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي.



البند 6 من جدول الأعمال

WFP/EB.A/2020/6-G/1/Add.1

مسائل الموارد والمالية والميزانية

للنظر

التوزيع: عام

التاريخ: 27 مايو/أيار 2020

اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي

الخلفية

- 1- تمشيا مع المتطلبات المؤسسية التي تقضي بإجراء مراجعة دورية لأنشطة الطيران في برنامج الأغذية العالمي (البرنامج)، أجريت هذه المراجعة الخارجية لدائرة الطيران خلال الفترة من 19 يوليو/تموز 2019 إلى 31 يناير/كانون الثاني 2020. وقد روجعت أنشطة الطيران في البرنامج بصورة شاملة، مع التركيز على دائرة الطيران في المقر في روما وعلى ثلاث عمليات ميدانية للطيران في مالي، وكينيا-الصومال، وجنوب السودان. وقد تطلب ذلك من المراجعين الخارجيين زيارة هذه المواقع شخصيا في أوقات مختلفة طوال فترة أنشطة المراجعة. واستُرشد بالحصائل ذات الصلة في صياغة تقرير المراجعة النهائي.
- 2- وتود إدارة البرنامج أن تشكر المراجع الخارجي على التقرير البناء والنتائج القابلة للتنفيذ والظروف الاستباقية والإيجابية التي قامت عليها عملية المراجعة بأكملها.
- 3- وترد ردود الإدارة، والتي أعدتها دائرة الطيران، في المصفوفة أدناه.

مشروع القرار*

يحيط المجلس علما بالوثيقة "رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي" (WFP/EB.A/2020/6-G/1/Add.1).

* هذا مشروع قرار، وللاطلاع على القرار النهائي المعتمد من المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيد D. Saltanov

رئيس

وحدة ضمان جودة الطيران

هاتف: 066513-2414

السيد P. Martou

رئيس

دائرة الطيران

هاتف: 066513-3895

رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي				
الإطار الزمني	رد إدارة البرنامج	جهة التنفيذ	توصيات المراجع الخارجي	
يونيو/حزيران 2021	موافقة. ستقوم دائرة الطيران بصياغة وثيقة للسياسة تُقدم إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها.	دائرة الطيران	التوصية 1 – الأولوية 1 يوصي المراجع الخارجي بإعداد وثيقة لسياسة عمليات الطيران لعرضها من قبل المدير التنفيذي والموافقة عليها من قبل المجلس التنفيذي.	-1
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة. ستواصل دائرة الطيران تقديم عرضها السنوي عن أنشطة النقل الجوي إلى المجلس التنفيذي وستعيد هيكلته من أجل توفير معلومات أكثر شمولاً، بما في ذلك بيانات بشأن التكلفة، والأثر البيئي، وطرائق تمويل العمليات، والأداء، والتحديات، والإنجازات.	دائرة الطيران	التوصية 2 – الأولوية 1 يوصي المراجع الخارجي بالإبقاء على ممارسة عرض أنشطة النقل الجوي على المجلس التنفيذي سنوياً، مع إدراج المزيد من البيانات بشأن التكلفة، والأداء، والأثر البيئي، وطرائق تمويل العمليات في التقرير السنوي عن الطيران البرنامج.	-2
يونيو/حزيران 2021	موافقة. سيتم تحديث وتنقيح إطار المالية والميزانية لأنشطة الطيران لضمان أن يكون عرض التدفقات المالية بين الخطط الاستراتيجية القطرية/ميزانيات الحافظات القطرية والحساب الخاص للطيران شاملاً وشفافاً.	دائرة الطيران	التوصية 3 – الأولوية 1 يوصي المراجع الخارجي بإدارة البرنامج بما يلي: (أ) تحديث وتنقيح إطار المالية والميزانية لأنشطة الطيران لضمان أن يكون عرض التدفقات المالية الناشئة عن هذه الأنشطة شاملاً وشفافاً؛ (ب) إعادة النظر في الأساس المنطقي للحساب الخاص للطيران في ضوء الدرجة المطلوبة من الاستقلالية في تحديد موارد تشغيل الخدمات ذات الصلة.	-3
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة. ستنشئ دائرة الطيران عملية لتحديد الفائض التراكمي المرحل الأمثل لكل عملية من عمليات دائرة الأمم المتحدة لخدمات النقل الجوي للمساعدة الإنسانية (دائرة النقل الجوي).	دائرة الطيران	التوصية 4 – الأولوية 2 يوصي المراجع الخارجي بتحديد الفائض التراكمي المرحل الأمثل لكل عملية من عمليات دائرة النقل الجوي.	-4

رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي				
الإطار الزمني	رد إدارة البرنامج	جهة التنفيذ	توصيات المراجع الخارجي	
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة. سُعد تقييم الفائض التراكمي المستهدف للحساب الخاص للطيران لعام 2020 بناء على تحليل المراجعة الخارجية.	دائرة الطيران	التوصية 5 – الأولوية 2 يوصي المراجع الخارجي بأن يعاد تقييم الفائض التراكمي المستهدف المحدد في عام 2020 للحساب الخاص للطيران بحيث تراعى فيه الإيرادات المتأتية من الرحلات الجوية المخصصة، وأن يحدد المجلس التنفيذي سنويا كيفية استخدام الأموال التي تتجاوز هذا الرقم المستهدف.	-5
يونيو/حزيران 2021	موافقة. ستضع العناصر التي أبرزها المراجع الخارجي بشأن نموذج التمويل لمشاورات داخلية. وستوجه حصائل المشاورات عملية اتخاذ قرارات مؤسسية بشأن استعراض نموذج تمويل دائرة الطيران، مع قرارات لاحقة تتعلق بميزانية دعم البرامج والإدارة ومعدلات استرداد التكاليف الإدارية.	دائرة الطيران	التوصية 6 – الأولوية 2 يوصي المراجع الخارجي بإعادة النظر في طرائق تمويل التكاليف الإدارية وتكاليف الموظفين في دائرة الطيران، بحيث يُنظر في تخفيض رسوم استرداد التكاليف الإدارية بدلا من تخصيص مبلغ أكبر لدائرة الطيران في ميزانية دعم البرامج والإدارة.	-6
يونيو/حزيران 2021	موافقة جزئية. تمشيا مع سياسة عام 2018 لإدارة المخاطر المؤسسية في البرنامج وإجراءات إدارة المخاطر لدى شعبة سلسلة الإمداد المؤرخة ديسمبر/كانون الأول 2018، أصدرت دائرة الطيران في 1 مارس/آذار 2019 النسخة 4 من توجيهات سجل المخاطر الخاص بها، والتي حلت محل النسخة 3 من التوجيهات التي كانت قد صدرت في عام 2016. وتقضي التوجيهات بأن تنشئ جميع عمليات الطيران الميدانية سجلات للمخاطر لا تعكس فقط مخاطر السلامة التشغيلية وأمن الطيران ولكن أيضا جميع المخاطر المؤسسية الأخرى، من قبيل المخاطر الاستراتيجية والمالية والانتمانية.	دائرة الطيران	التوصية 7 – الأولوية 1 يوصي المراجع الخارجي بمواصلة عملية دمج مختلف مخاطر التدليس المرتبطة بخدمات الطيران في سجلات مخاطر العمليات وفي سجل المخاطر لدى دائرة الطيران.	-7

رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي			
الإطار الزمني	رد إدارة البرنامج	جهة التنفيذ	توصيات المراجع الخارجي
	وقد رُصد عن كثب تعميم التوجيهات في عام 2019، ومن المتوقع أن يتم تنفيذها بالكامل بنهاية عام 2020.		
يونيو/حزيران 2021	موافقة جزئية. تلاحظ الإدارة أن المديرين القطريين يتخذون القرارات النهائية بشأن اختيار طريقة النقل؛ وهم مسؤولون عن الإدارة الفعالة لعمليات البرنامج في إطار مجالات مهامهم، مما يشمل ضمان تسليم المساعدة الغذائية بصورة فعالة وفي الوقت المناسب. ويساعد مدير شعبة سلسلة الإمداد المديرين القطريين، وهو مسؤول عن تخطيط وتطوير ومراقبة الخطط التشغيلية لسلسلة الإمداد وفقا لدليل النقل الجوي. ويجري اختبار طرائق النقل باستخدام عملية للتقييم تأخذ في الاعتبار، بالإضافة إلى التكلفة، العوامل المتعددة التي يمكن أن تتغير في غضون مهلة قصيرة، بما في ذلك قيود الوصول، والأمن، والإلحاح، وتوافر الأصول، ونوع الحمولات. وستتعاون دائرة الطيران مع وحدة اللوجستيات والدعم الميداني لتحسين عرض الخطوات الحاسمة في عملية التقييم والمعايير المستخدمة لاختيار طرائق نقل محددة.	وحدة اللوجستيات والدعم الميداني، دائرة الطيران	التوصية 8 – الأولوية 3 يوصي المراجع الخارجي بتضمين دليل النقل الجوي فصلا يحتوي على أحكام للمقر وللمكاتب القطرية لمساعدتهما على القيام باختيار وسائل نقل الحمولات عن طريق الجو أو البر أو النهر أو البحر بصورة أكثر رسمية.
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة. نظرا لأن دائرة النقل الجوي هي خدمة مشتركة يديرها البرنامج، فإنها ستعمل بصورة مشتركة مع أصحاب المصلحة لوضع استراتيجية لتدبير الموارد لدعم هيكلها التشغيلي واستراتيجيتها. ومن المقرر صياغة استراتيجية مقترحة خلال الأشهر الستة المقبلة. وستعمل شعبة شركات القطاع العام وتدبير الموارد مع دائرة الطيران لتنسيق هذه العملية.	دائرة الطيران	التوصية 9 – الأولوية 2 يوصي المراجع الخارجي بوضع استراتيجية لجمع الأموال لعمليات دائرة النقل الجوي تتوخى التخطيط المتعدد السنوات للالتزامات الجهات المانحة بتمويل كل عملية، بما في ذلك الجهات المانحة من القطاع الخاص، على أن تكون متسقة في الوقت نفسه مع الاستراتيجية العامة للمكاتب القطرية فيما يتعلق بالجهات المانحة للبرنامج.

رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي				
الإطار الزمني	رد إدارة البرنامج	جهة التنفيذ	توصيات المراجع الخارجي	
يونيو/حزيران 2021	موافقة. ستضع دائرة الطيران مبادئ توجيهية لاسترداد التكاليف يمكن أن تحسن فعالية الخدمة وكفاءتها من حيث التكلفة وأن تعزز الممارسة الحالية لاسترداد التكاليف، والتي تستند إلى قرارات اللجنة التوجيهية الخاصة بكل بلد والتابعة ل دائرة النقل الجوي، وتعالج في المقام الأول مسألتين: شرط إنفاذ الاستخدام الفعال للأصول عن طريق الحد من حالات "عدم الحضور"، والحاجة إلى سد الفجوة بين الاحتياجات المالية المحددة والتبرعات المتوقعة.	دائرة الطيران	التوصية 10 – الأولوية 2 يوصي المراجع الخارجي بوضع مبادئ توجيهية لاسترداد التكاليف من المستخدمين ودراسة إمكانيات تنويع المعدلات التي تفرضها دائرة النقل الجوي على نقل ركابها، على سبيل المثال من خلال التمييز بين المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية.	-10
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة جزئية. تشير دائرة الطيران إلى وجود أدوات لمراقبة الأسعار مع الامتثال الكامل لأحكام دليل المشتريات في البرنامج. على أن دائرة الطيران ستستكشف إمكانيات تكيف أدوات أخرى لتحسين العمليات الحالية.	دائرة الطيران	التوصية 11 – الأولوية 3 يوصي المراجع الخارجي بأن تستخدم دائرة الطيران أدوات مصممة لمراقبة الأسعار بشكل أفضل، من قبيل ما يلي: أ) إدراج بند للمراجعة المالية في العقود؛ ب) تبادل معلومات الأسعار مع الوكالات الأخرى؛ ج) إجراء دراسة محددة لأسعار السوق لخدمات تأجير الطائرات المتخصصة.	-11
يونيو/حزيران 2021	موافقة. تتضمن الخطط الإستراتيجية القطرية استراتيجيات خروج عامة لدائرة النقل الجوي، تقوم على توافر شركات طيران تجارية آمنة ومأمونة وموثوقة في بلد العملية. ويجري بشكل دوري استعراض الحاجة إلى الخدمة وذلك في اجتماعات اللجنة التوجيهية التي يشترك في رئاستها منسق الشؤون الإنسانية والمدير القطري للبرنامج. ويُعتبر أن من المفيد توحيد أحكام استراتيجية الخروج من خلال وضع مبادئ توجيهية لذلك.	دائرة الطيران	التوصية 12 – الأولوية 1 يوصي المراجع الخارجي بوضع إجراءات تشغيل موحدة للتحضير لاستراتيجية للخروج من أي عملية جوية، والتأكد من قيام الموظفين المسؤولين عن العمليات الجوية والمقر باستعراض دوري للظروف الموضوعية للحفاظ على العمليات.	-12

رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي				
الإطار الزمني	رد إدارة البرنامج	جهة التنفيذ	توصيات المراجع الخارجي	
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة جزئية. بالنسبة لغالبية عمليات البرنامج، فإن اتفاقات الخدمات التقنية المحلية بين البرنامج وإدارة الدعم الميداني إما تم وضعها أو تجري مناقشتها. على أن الإدارة تلاحظ أنه بالنسبة للعمليات الأخرى، يمكن لدائرة الطيران استخدام اتفاقات الخدمات التقنية لتحسين التنفيذ التشغيلي لإطار التعاون القائم بين إدارة الدعم الميداني والبرنامج.	دائرة الطيران	التوصية 13 – الأولوية 3 يوصي المراجع الخارجي بتشجيع إبرام بروتوكولات ثنائية بين البرنامج وإدارة عمليات السلام/إدارة الدعم الميداني، وفقا لاتفاق عام 2013 الإطاري واستنادا إلى نموذج محدد، من أجل تحسين كفاءة العمليات الجوية التي يقوم بها البرنامج وسلامتها.	-13
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة. تمشيا مع سياسة البرنامج البيئية وتوجيهات منظمة الطيران المدني الدولي بشأن مخطط تعويض وتخفيض الكربون، بدأت دائرة الطيران في وضع برنامج بيئي للطيران. وسيسترشد هذا البرنامج بمجموعة من مؤشرات الأداء الرئيسية البيئية، وستسترشد به إجراءات البرنامج الموجهة لتعزيز الاستدامة البيئية للعمليات الجوية، وحماية البيئة، وحساب بصمته الكربونية والحد منها. وقد وُضعت مؤشرات الأداء الرئيسية البيئية وأدرجت في أداة إدارة الأداء التي تستخدمها دائرة الطيران.	دائرة الطيران	التوصية 14 – الأولوية 2 يوصي المراجع الخارجي بأن يُحسب مجموع انبعاثات غازات الدفيئة الناتجة عن أنشطة الطيران، مع تمييز الجزء المنسوب إلى عمليات البرنامج، وإدراجه في التقارير السنوية عن طيران البرنامج.	-14
يونيو/حزيران 2021	موافقة. سيتم تعديل الاتفاقات الحالية لتأجير الطائرات لإدراج بند بيئي. وستُصاغ توجيهات عالمية وستوزع على جميع المكاتب القطرية.	دائرة الطيران	التوصية 15 – الأولوية 2 يوصي المراجع الخارجي بإضافة بند بيئي إلى عقود تأجير الطائرات والمناولة الأرضية وإعادة التزود بالوقود المتعلقة بالعمليات الجوية.	-15
ديسمبر/كانون الأول 2020	موافقة جزئية. لدى دائرة الطيران إجراء محدد لتسجيل المستخدمين والتحقق من أهلية الركاب، وقد تم إضفاء الطابع الرسمي على هذا الإجراء في مذكرة	دائرة الطيران	التوصية 16 – الأولوية 1 يوصي المراجع الخارجي بمواصلة النظر في تزويد نظام Takeflite لإدارة الطيران بنظام للتحقق من تصاريح	-16

رد الإدارة على توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن خدمات النقل الجوي			
الإطار الزمني	رد إدارة البرنامج	جهة التنفيذ	توصيات المراجع الخارجي
	قرار صادرة في يناير/كانون الثاني 2018. وتحدد المذكرة شروط التحقق من أنواع الأنشطة التي تقوم بها منظمات المستخدمين في البلدان التي تعمل فيها، وشروط تقييم أهلية الركاب للحصول على خدمات دائرة النقل الجوي. على أن دائرة الطيران ستستكشف جدوى تنفيذ ضوابط داخلية في تطبيق Takeflite الإلكتروني لإدارة الرحلات.		المنظمات التي تستخدم دائرة النقل الجوي ومن القوائم الفردية للأشخاص المصرح لهم التي تقدمها تلك المنظمات.